

الأساليب اللغوية في مسرحية "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله
(دراسة تحليلية أسلوبية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية لإتمام
بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي
في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

سير الحسن

رقم الطالب : ١٢١١٠٠٠١

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠١٦

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertandatangan di bawah ini:

Nama : Sairul Hasan
Nim : 12110001
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul "*Al-Asalib al-Lughowiyah fi Masrahiyah Haditsah Khat al-Istiwa li Muhammad Hasan Abdullah*". merupakan hasil karya asli yang saya ajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.
2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya asli saya atau hasil plagiat dari karya orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 29 Agustus 2016

yang menyatakan



Sairul Hasan

12110001

الشعار

انظر ما قال ولا تنظر من قال

الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي خصوصاً إلى:

إلى أمي وأبي

إلى أهلي وعشيرتي

إلى أساتذتي

إلى زملائي وزميلاتي

إلى كل من علمني

أهدي هذا البحث الأكاديمي راجياً من المولى

عز وجل أن يجد القبول والنجاح



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-575/Un.02/DA/PP.00.9/09/2016

Tugas Akhir dengan judul **الأساليب اللغوية في مسرحية "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله (دراسة تحليلية أسلوبية)**

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : SAIRUL HASAN
Nomor Induk Mahasiswa : 12110001
Telah diujikan pada : Kamis, 08 September 2016
Nilai ujian Tugas Akhir : A/B

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR

Ketua Sidang

Prof. Dr. H. Syihabuddin Qalyubi, Lc M. Ag
NIP. 19520921 198403 1 001

Penguji I

Habib, S.Ag M.Ag.
NIP. 19720613 199803 1 002

Penguji II

Ening Herniti, M.Hum
NIP. 19731110 200312 2 002

Yogyakarta, 08 September 2016.

UIN Sunan Kalijaga
Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
DEKAN



Prof. Dr. H. Alwan Khoiri, M.A.
NIP. 19600224 198803 1 001



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA YOGYAKARTA
JL. Marsda Aadi Sucipto Yogyakarta 55281 Telp/Fax (0274) 513949
Web: <http://adab.uin-suka.ac.id> e-mail: adab@uin-suka.ac.id

NOTA DINAS PEMBIMBING

Hal : Skripsi

Lamp :

Kepada
Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi saudara:

Nama : Sairul Hasan
NIM : 12110001
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Judul Skripsi :

الأساليب اللغوية في مسرحية "حادثة خط الاستواء" لمحمد حسن عبد الله
(دراسة تحليلية اسلوبية)

Sudah dapat diajukan kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, Jurusan/Program Studi Bahasa dan Sastra Arab UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana Strata Satu.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi/tugas akhir Saudara tersebut dapat segera dimunaqosahkan. Atas perhatiannya. Kami ucapkan terima kasih
Wassalamu'alaikum wr. Wb

Yogyakarta, 29 Agustus 2016

Pembimbing,

Prof. Dr. Syihabuddin Qalyubi, Lc, M. Ag

NIP. 19520921 198403 1 001

Abstrak

Naskah drama “Haditsah Khat Al-Istiwa” merupakan salah satu karya sastra yang dikarang oleh Muhammad Hasan Abdullah. Naskah drama ini berisi perdebatan antara filsuf dan seorang sufi tentang hakikat kebenaran. Perdebatan dalam naskah drama tersebut menggunakan gaya bahasa yang sangat variatif sehingga peneliti tertarik untuk menelitinya. Dalam penelitian ini, peneliti ingin mengetahui sekaligus memahami gaya bahasa yang terdapat dalam naskah drama “Haditsah Khat Al-Istiwa” beserta efek yang ditimbulkannya.

Untuk menganalisis gaya bahasa dalam naskah drama tersebut dibutuhkan sebuah teori yang tepat. Adapun teori yang tepat untuk mengkajinya yaitu Stilistika. Stilistika disebut sebagai ilmu yang mengkaji tentang gaya (*style*). Selain itu, Stilistika juga merupakan kajian terhadap wujud performansi kebahasaan, khususnya yang terdapat dalam karya sastra.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa naskah drama “Haditsah Khat Al-Istiwa” karya Muhammad Hasan Abdullah, menggunakan berbagai gaya bahasa antara lain: 1). Gaya bahasa berdasarkan pilihan kata/diksi. 2). Gaya bahasa berdasarkan struktur kalimat seperti Klimaks, Antiklimaks, dan Repetisi. 3). Gaya bahasa berdasarkan langsung tidaknya makna, gaya bahasa ini terbagi menjadi dua bagian yaitu Retoris terdiri dari Asindeton, Polisindeton, Elipsis, Litotes, Perifrasis, dan Hiperbola; dan Kiasan terdiri dari Simile, Metafora, Personifikasi, Antonomasia, Sarkasme, dan Satire. Selain itu, dalam naskah ini juga menimbulkan berbagai macam efek seperti estetik, kesopanan, penghormatan dan lain sebagainya.

Kata kunci: Muhammad Hasan Abdullah, Haditsah Khat Al-Istiwa, Drama, Stilistika.

التجريد

النسخة المسرحية "حادثة خط الاستواء" إحدى الأعمال الأدبية التي ألفها محمد حسن عبد الله. وتحتوى هذه النسخة على المجادلة بين الفيلسوف والصوفي عن الحق الحقيقي. وكانت المجادلة فيها تستخدم الأساليب المتنوعة حتى تحمل الباحث أن يبحثها. ويريد الباحث في هذا البحث أن يعرف ويفهم الأساليب الموجودة فيها والأثر منها.

ويحتاج النظرية المناسبة لتحليل الأساليب فيها. النظرية المناسبة هي علم الأسلوب أو الأسلوبية. وهو علم يدرس عن الأسلوب. سوى ذلك، هو دراسة عن اللغة الواردة في الأعمال الأدبية.

والنتيجة من هذا البحث يعنى النسخة المسرحية "حادثة خط الاستواء" لمحمد حسن عبد الله تستخدم الأساليب المتنوعة وهي: (١). الأسلوب المؤسس على إختيار الألفاظ. (٢). الأسلوب المؤسس على بناء الجملة كمثل الذروة، والهبوط، والتكرار. (٣). الأسلوب المؤسس على المعنى مباشرة وغير مباشرة. وينقسم هذا الأسلوب إلى القسمين: البلاغي يتكون من تركيب تجاوري، ومبتدل، وإيجاز الحذف، والإثبات بالنفي، والإطناب، والمبالغة؛ والمثالي يتكون من: التشبيه، والإستعارة، والتجسيد، والكناية، والتحكم، والهجاء. إضافة إلى ذلك، اظهر الأسلوب فيها الآثار المتنوعة كمثل الفني، والأدب، والتعظيم وهلم جرى.

الكلمات الرئيسية: محمد حسن عبد الله، وحادثة خط الإستواء، ودراسة تحليلية

أسلوبية.

كلمة شكر وتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الخلق لعبادته، وأمر بتوحيده وطاعته، وأشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن محمدا عبده ورسوله، أكمل الخلق عبودية الله وأعظمهم خشية له، دعا إلى الله وجاهد في الله حق جهاده، صلى الله عليه وعلى اله وأصحابه ومن اهتدى بهداه وسار على نهجه وسلم تسليما كثيرا، أما بعد.

فقد تم هذا البحث بعون الله ورحمته وتوفيقه، وبالرغم من أنه بعيد من الكمال والتمام فإنه مما اشتد إليه الباحث في إكماله وإتمامه. إن هذا البحث لا يتم إلا بمساعدة الذين بذلوا جهودهم واهتمامهم بهذا البحث. ولذلك من الجدير علي أن أعرض كلا منهم الشكر الجزيل، وأخص بالذكر منهم:

١. السيد الفاضل الدكتور ألوان خيرى الماجستير، كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجاكارتا.
٢. السيد الكريم الدكتور أوكي سوكيمان الماجستير، كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها بجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية بجاكارتا.
٣. السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج شهاب الدين قليوي الليسانس الماجستير، كمشرف هذا البحث الذي قد بذل جهده الكبير على القيام بالإشراف والمراقبة على إتمام هذا البحث من تنسيق الأفكار وتهذيب الأسلوب حتى يسهل عليه فهم المواد وإتمام كتابة هذا البحث.
٤. السيد الفاضل الحاج ابن بردة الماجستير، كمشرف أكاديمي الذي قد شرف طول الدراسة في كلية الآداب والعلوم الثقافية.

٥. السادة الفضلاء الأساتذة في كلية الآداب والعلوم الثقافية في هذه الجامعة الذين بذلوا جهدهم في التدريس والتربية.
٦. أبي وأمي الكريمين المحبوبين اللذين قد بذلا جهودهما في تربية وتهذيب نفسي وكل ما أفتقر من مال وعناية. أرجو الله الرحمن الرحيم أن يغفر ذنوبهما ويرحمهما كما ربياني صغيرا.
٧. أخي وأختي المحبوبين ولي الله لكما في كل خير ونجاح.
٨. جميع أصدقائي الأعمى في قسم اللغة العربية وأدبها الذين رافقوني خلال دراستي.
٩. كل من الذين قد توقفوا في حياتي وأن يكونوا الأصدقاء العاشقين في المناقشات، ويقترحوا لي كتباً جيدة، ويمنحو الهامات والدوافع. هذا هو نعمة لي للتعرف لكم. وأخيراً أرجو أن يأتي هذا البحث منافع لجميع القراء الأعمى وأنظر الإنتقادات والإقتراحات لتكميله.

جوكجاكرتا، ٢٢ يونيو ٢٠١٦

سير الحسن

رقم الطالب: ١٢١١٠٠٠١

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع.....
ب.....	إثبات الأصالة.....
ج.....	الشعار والإهداء.....
د.....	صفحة الموافقة.....
ه.....	صفحة موافقة المشرف.....
و.....	التجريد.....
ح.....	كلمة شكر وتقدير.....
ي.....	محتويات البحث.....
١.....	الباب الأول : مقدمة.....
١.....	أ. خلفية البحث.....
٥.....	ب. تحديد البحث.....
٥.....	ج. أغراض البحث وفوائده.....
٦.....	د. التحقيق المكتبي.....
٧.....	ه. الإطار النظري.....
١٢.....	و. منهج البحث.....
١٥.....	ز. نظام البحث.....
١٧.....	الباب الثاني : ترجمة حياة مُجدِّدِ حسن عبد الله.....
١٧.....	الفصل الأول: سيرته.....
١٨.....	الفصل الثاني: مؤلفاته.....
٢١.....	الفصل الثالث: لمحة سريعة عن مسرحية حادثة خط الاستواء.....

الباب الثالث : أنواع الأساليب الواردة في المسرحية حادثة خط الإستواء لمحمد حسن

- عبد الله ٢٥
- الفصل الأول: الأسلوب المؤسس على اختيار الألفاظ ٢٥
- الفصل الثاني: الأسلوب المؤسس على بناء الجملة ٢٩
- الفصل الثالث: الأسلوب المؤسس على مباشرة وغير مباشرة المعنى ٣٤
- أ. الأسلوب البلاغي ٣٤
- ب. الأسلوب المثالي ٤١
- الباب الرابع : الإختتام ٥١
- ❖ المراجع ٥٤
- ❖ ترجمة الباحث ٥٧

الباب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

حادثة خط الاستواء هي النسخة المسرحية التي كتبها الأديب مُجَّد حسن عبد الله من مصر. وهي تقص عن المجادلة بين الصوفي والفيلسوف للبحث عن الحق الحقيقي. للموضوع جذاب خاصة للقارئ من بلاد التي يمرها بخط الاستواء، والكاتب من بلدة التي لا يمرها به. واحتوى تلك النسخة المواعظ التي يستفيدها القارئون. ويضع المزية التالية منها في الأساليب المتنوعة التي استخدمتها الأشخاص. ويحتاج النظرية المناسبة لفهم المحتويات منها وهي علم الأسلوب لأنه علم يبحث عن الأسلوب خاصة في الأعمال الأدبية. الأدب هو الذي يتناول المعارف الإنسانية والآثار العلمية وأنواع الفنون الثقافية. فصار لكلّ وضع أدبا، ولكلّ علم أدبا، ولكلّ مجلس أدبا.¹ وفي اللغة الإندونيسيا الأدب بمعنى التعبير عن شيء خطر في نفس الشخص من خبرة، وشعور، وفكرة، واعتقاد في صورة حقيقية تثير الخلاصة، والجمالة بوسيلة اللغة. من خلال الأدب، قدّم المؤلف الفكرة فيما حوله. ولذلك، قراءة الأعمال الأدبية محاولة للعثور على قيمة الحياة التي تنعكس في

¹ الدكتور محمد الترنجي، المعجم المفصل في الأدب، (بيروت: دار الكتب العلمية، ١٩٩٩) ص. ٤٩

الأدب.^٢ كل مؤلف له المميزات الخاصة في كل أعماله. ذلك لسبب وجود خلفية حياة المؤلف من حيث دينه، وإجتماعه وتعليمه، وجنسه، وسيكولوجيته، وهلم جرا. للأعمال الأدبية قيمة عالية، لأن فيها مميزة في اختيار الألفاظ، وتركيب الجملة، ومعانيها المضمونة التي تختلف من وقت إلى وقت. اللغة لها دور مهم في حياة الإنسان، هي كوسيلة للتعبير عما خطر في قلب الإنسان. بل، أبعد من ذلك، فللغة آلة للتصال بين الناس أو بكلمة أخرى اللغة هي كآلة لإلقاء الفكرة، والشعور.^٣ اللغة لا تستعمل في الإتصال اليومية فقط، ولكن أيضا تستعمل في الأعمال الأدبية بشكل الكتابة والكلمات الجميلة ولها أثرها في العواطف. وأما الأنواع الأدبية- كما عرفنا- هي الرواية، والشعر، والخطبة، والمسرحية، وهلم جرا.

يسمى النص المسرحي بالمشهد. المسرحية، باعتبارها نوعا من الأنواع الأدبية، بنيت على العنصر الظاهري والباطني. العنصر الظاهري هو اللغة، والعنصر الباطني هو الدلالة أو المعنى. النص المسرحي خارجيا هو الحوار أو أنواع الكلام، وهي النوع الأدبي.^٤ المسرحية هي نوع من الأنواع الأدبية وتعبّر عن طريق المشهد، وتتركز في عنصر الصوتي مثل الكلمة والكلام والممثل والحوار ظاهرا كان أم باطنا.^٥ اللغة المستخدمة في الأدب تختلف عن اللغة المستخدمة في الحياة اليومية. عادة استخدم المؤلف بالأساليب المتنوعة في التعبير عن أفكاره، لالتفات إليها أنظار القراء.

Alfian Rokhmansyah, *Studi Dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal*^٢

Terhadap Ilmu Sastra (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١٢), hal. ٢.

Abdul Chaer dan Leoni Agustina, *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*,^٣

(Jakarta: PT Rineka Cipta, ٢٠١٠), hal. ١١

Alfian Rokhmansyah, *Studi dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal*^٤

Terhadap Ilmu Sastra, (Yogyakarta: Grama Ilmu, ٢٠١٤), hal. ٤٠

Kiftiawati, *Ensiklopedia Sastra*, (Jakarta: Media Pusindo, ٢٠٠٨), hal. ١٦^٥

في التراث العربي، طريقة الكاتب في التعبير عن أفكاره سمي بالأسلوب. والأسلوب تؤخذ من كلمة "سلب" بمعنى الإنتزاع والأخذ والسيطرة عليه. الأسلوب عامة هو طريقة التعبير عن الكلام.^٦ وأما العلم تبحث في الأساليب سمي بستيلستيقية أو علم الأسلوب أو الأسلوبية. والأسلوب شيء خاص فريد لكل الإنسان. وأما علم الأسلوب فراجعة إلى الناحية العلمية العقلية والموضوعية.^٧

بناء على التعريف السابق، إتضح الفرق بين الأسلوب وعلم الأسلوب أو الأسلوبية: الأسلوب هو وصف الكلام، أما الأسلوبية فهي علم من العلوم له أساس، وقواعد، والحقول التحليلية الخاصة. للأسلوب أثر خاص للقراء في سياقه، والأسلوبية هي الكشف عن أثر اللغة من حيث الجمالية، والروحية، والحسية. الأسلوب هو الكلام الذي يستخدم اللغة كوسيلته، وأما الأسلوبية فهي دراسة عن الكلام.^٨

دراسة الأسلوب في الأعمال الأدبية تعرف بـ"stilistika"، وفي اللغة العربية تعرف بعلم الأسلوب أو الأسلوبية.^٩ علم الأسلوب يبحث في اللغة المستخدمة في الأعمال الأدبية. وبعبارة أخرى، علم الأسلوب أو الأسلوبية هو جزء من علم اللغة و الأدب.^{١٠} قسم غوريس

Syihabuddin Qalyubi, *Ilm al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab*,^٦

(Yogyakarta: Karya Media, ٢٠١٣), hal. ٩

Syihabuddin Qalyubi, *Ilm al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab*,^٧

(Yogyakarta: Karya Media, ٢٠١٣), hal. ١٤

Syihabuddin Qalyubi, *Ilm al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab*,^٨

(Yogyakarta: Karya Media, ٢٠١٣), hal. ١٥

^٩ فتح الله أحمد سليمان، *الأسلوبية: مدخا النظرية ودراسة التطبيقية*، (القاهرة، مكتبة الأدب، ٢٠٠٤)

ص. ٧.

^{١٠} Harimurti Kridalaksana, *Kamus Linguistik Edisi Keempat*, (Jakarta:

Gramedia, ٢٠٠٩), hlm. ٢٢٧.

كراف Gorys Keraf أسلوب اللغة إلى أربعة أقسام هي: الأسلوب المؤسس على إختيار الألفاظ،^{١١} والأسلوب المؤسس على النغم،^{١٢} والأسلوب المؤسس على بناء الجملة،^{١٣} والأسلوب المؤسس على مباشرة المعنى أو عدم مباشرة.^{١٤} فاستخدام الأساليب في الأعمال الأدبية يُصمم على جودتها وجودة معانيها.

استخدم مُجَّد حسن عبد الله الأساليب المختلفة للتعبير أفكاره في المسرحية "حادثة خط الإستواء". على سبيل المثال:
سلامان: من أنت أمة الله؟

و كيف أبلغت المكان المنقطع؟

هذى قلعة، يحميها الموج الهادر من كل الجنبات
موقعها لا يعرفه ربان في بحر الظلمات.

من القطعة السابقة، توجد الكلمة "الموج الهادر" وهي من اسلوب المجاز. الموج هو سلعة لا حياة لها، ولكن أشبه المؤلف الكلمة الموج بالصفة الموجودة عند البشر أو الحيوانات. ولذلك كأن الموج حياة لسبب وجود الصفة "الهادر". اما الأسلوب المستخدم فهو أسلوب الإستعارة وهي تشبيه الجماد بالكائنات الحية.^{١٥}
أراد الباحث البحث في "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله لسبب وجود الأساليب المتنوعة فيها. وأما النظرية المستخدمة فهي الأسلوبية.

^{١١} Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, (Jakarta: PT Gramedia Pustaka

Utama, ٢٠٠٨), hal. ١١٧

Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, hal. ١٢١ ^{١٢}

Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, hal. ١٢٤ ^{١٣}

Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, hal. ١٢٤ ^{١٤}

Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, hal. ١٤٠ ^{١٥}

وبناء على ما سبق شرحه، أصبح العنوان لهذا البحث هو "الأساليب اللغوية في مسرحية حادثة خط الإستواء لمحمد حسن عبد الله" (دراسة تحليلية اسلوية).

ب. تحديد البحث

- بناء على ما قد بين الكاتب من قبل، فحدد الكاتب هذا البحث كما يلي:
١. ما عناصر الأسلوب المستخدم في المسرحية "حادثة خط الاستواء" لمحمد حسن عبد الله؟
 ٢. ما الآثار التي يريدها المؤلف بما قدمها من الأساليب في المسرحية "حادثة خط الاستواء" لمحمد حسن عبد الله؟

ج. أغراض البحث و فوائده

- أما أغراض هذا البحث كما يلي:
١. لمعرفة الأساليب التي استخدمها المؤلف في المسرحية "حادثة خط الإستواء".
 ٢. لمعرفة الأثر الذي يريده المؤلف من الأساليب في المسرحية "حادثة خط الإستواء".
- وأما الفوائد التي ارادها الكاتب من هذا البحث كما يلي:
١. من الناحية النظرية
 - كشف الأساليب الواردة في الأعمال الأدبية خاصة في مسرحية "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله.
 ٢. من الناحية العملية
- سيزيد هذا البحث آفاق جديدة لخزانة الأدب العربي وسط الطلاب والطالبات في قسم اللغة العربية و آدابها.

د. التحقيق المكتبي

التحقيق المكتبي هو جزء مهم في البحث. وهدفه توفير المعلومات للباحث أن الموضوع "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله لم يبحث مطلقاً. إضافة إلى ذلك، التحقيق المكتبي قابل لمساعدة الكاتب في حل مشكلات بحثه. وبعد ملاحظة عدة البحوث، وجد الباحث أن كثير من البحوث لم تبحث في المسرحية "حادثة خط الإستواء" ومن هذه البحوث كما يلي:

١. عمران الهادي تميم، طالب الجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا، كلية الآداب والعلوم الثقافية في قسم اللغة العربية وأدبها. في بحثه بعنوان سمط الدرر لعلي بن محمد بن حسين الحبشي (دراسة أسلوبية). أما البيانات الرئيسية فهي كتاب سمط الدرر، وأما الغرض من هذا البحث هو لمعرفة الأساليب من حيث النغم، وتكرار الأصوات، وهذا البحث يحتوي علي البحوث المكتبية.

٢. كاسران، طالب الجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا، كلية

الآداب والعلوم الثقافية في قسم اللغة العربية وأدبها. في بحثه بعنوان اسلوب القرآن في سورة الزلزلة والعاديات (دراسة تحليلية ستيلستيقية). أما البيانات الرئيسية فهي القرآن الكريم خاصة في سورة الزلزلة العاديات. وأما الغرض من هذا البحث هو لمعرفة الأساليب المستخدمة في القرآن من ناحية القواعد. وهذا البحث يحتوي علي البحوث المكتبية.

٣. احمد شوقي، طالب الجامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكجاكرتا، كلية

الآداب والعلوم الثقافية في قسم اللغة العربية وأدبها. في بحثه بعنوان الأساليب في المسرحية الشعرية مجنون ليلي لأحمد شوقي (دراسة تحليلية أسلوبية). أما البيانات الرئيسية فهي المسرحية الشعرية مجنون ليلي لأحمد شوقي. وأما الغرض من هذا

البحث هو لمعرفة الأساليب المستخدمة في المسرحية الشعرية مجنون ليلي لأحمد شوقي من ناحية الصوتية، والصرفية، والنحوية، والتصويرية. قام الباحث بهذا البحث لأن ما سبق له البحث من قبل.

هـ. الإطار النظري

الأسلوب اصطلاحاً هي الطريقة التي يستعملها الكاتب في التعبير عن موقفه، والإبانة عن شخصياته الأدبية المتميزة عن سواها، إذ يختار المفردات ويصوغ العبارات، ويأتي بالمجاز والإيقاع وذلك قصد التعبير بهذه الطريقة عن قناعاته ووجدانياته، والقصد من إيراد الكلام في نسق معين هو التأثير في المتلقي الذي سيشارك المرسل أفكاره بعد اقتناعه بالفكرة والأسلوب.^{١٦}

علم الأسلوب أو الأسلوبية هو علم يدرس الأسلوب (style).^{١٧} الأسلوب (style) هو دراسة عن اللغة الواردة في الأعمال الأدبية.^{١٨} كلمة (style) تؤخذ من الكلمة اللاتينية وهي (stilus) بمعنى آلة تستخدم للكتابة على لوح من الشمع.^{١٩} والمهارة في استخدام هذه الآلة تأدى الى الوضوح أو غير الوضوح على ذلك اللوح. ثم كلمة (stilus) قرء ب (stylus) لأنها نفس المعنى ب (stulos) في اللغة اليونانية. واستخدام الآلة أيضا للكتابة على ورق مشمع.^{٢٠}

^{١٦} أحمد الشايب، الأسلوب: دراسة بلاغية تحليلية لأصول الأساليب الإنشائية، (مكتبة النهضة المصرية، ط٦، ١٩٦٦)، ص. ٤٠.

^{١٧} Nyoman Kutha Ratna, *Stilistika: Kajian Puitika Bahasa, Sastra, dan*

Budaya, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٩), hlm. ٨.

^{١٨} Burhan Nurgiyantoro, *Teori Pengkajian Fiksi*, (Yogyakarta: UGM PreSS,

٢٠٠٠), hal. ٢٧٩

^{١٩} Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa.....* hal. ١١٢

^{٢٠} Syihabuddin Qalyubi, *Ilmu al-Uslub Stilistika.....* hal. ١

ومع تطور الزمان تحول معناها إلى القدرة والمهارة في الكتابة أو الإستخدام الكلمات الجميلة. وفي اللغة الإندونيسيا، يعرف بالأسلوب وهو طريقة خاصة لاستخدام اللغة وتسبب الى بعض الآثار.^{٢١}

بناء على التعريف السابق، أن نتيجة الشخص في كتابة الأعمال الأدبية موقوف على الأسلوب المستخدمة فيها. في تاريخه، كان مذهبان مشهوران في الفترة اليونانية المتعلقة بالنظرية الأسلوبية، وهما: المذهب الأول هو بلاتونيك (Platonik)، هذا المذهب يعتبر أن الأسلوب هو نتيجة التعبير؛ وذهب من افكارهم أن العبارات ليست كلها اسلوب. والمذهب الثاني هو ارستوتلس (Aristoteles)، هذا المذهب يعتبر أن الأسلوب هو نتيجة متعلقة في كل التعبير.^{٢٢}

علم الأسلوب هو تطبيق قواعد علم اللغة في بحث الأسلوب. وأما الأسلوب المقصود هو ما يستخدم في الأعمال الأدبية باعتبار الأثر الجميلة.^{٢٣} وبعبارة أخرى، علم الأسلوب هو تطبيق قواعد علم اللغة في النصوص الأدبية.^{٢٤} وذهب شهاب الدين قليوبي في أن الأسلوبية تستخدم لبيان وظيفة الفن، ووظيفة الجمال، وأشكال معينة من اللغة في النص.^{٢٥} بناء على البيان السابق، استخدم الكاتب النظرية الأسلوبية لغوريس كراف، وقسم غوريس كراف أنواع اللغة إلى اربعة أقسام، هي:

^{٢١} Nyoman Kutha Ratna, *Stilistika, Analisis Puitika Bahasa, Sastra dan*

Budaya, hlm. ٩.

^{٢٢} Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, hlm. ١١٢.

^{٢٣} Nyoman Kutha Ratna, *Stilistika: puitika, Bahasa, Sastra dan Budaya*,

(Yogyakarta: Pustaka Pelajar, ٢٠٠٨), hal. ١٠

^{٢٤} Kris Budiman, *Kosa Semiotika*, (Yogyakarta: LkiS, ١٩٩٩), hal. ١١٠

^{٢٥} Syihabuddin Qalyubi, *Stilistika: Bahasa dan Sastra Arab*, (Yogyakarta:

Karya Media, ٢٠١٣), hal. ٧٠

١. الأسلوب المؤسس على إختيار الألفاظ

هذا الأسلوب يبحث في أصوب الكلمات مناسبة للتنظيم في الجملة، وعن صحة استخدامها من طبقات الناطقين باللغة المعينة في المجتمع. ويقول آخر إن الأسلوب يبحث عن أصوب وصحة العبارة في مواجهة الحالات المعينة.^{٢٦}

أما الأساليب المؤسسية على إختيار الألفاظ تنقسم الى ثلاثة أقسام هي: الأسلوب الرسمي، والأسلوب غير الرسمي، والأسلوب الحوار

٢. الأسلوب المؤسس على النغم

النغم هو طريقة تعبير المسألة على القارئ. الحماسة، والشجاعة، والسعادة، والغزال، المشهور، والمزاح، والحزين، والشوق، والطاعة، والضعف، والواهي، كلها يمكن للتعبير بالنغم.^{٢٧}

أما الأساليب المؤسسية على النغم تنقسم إلى ثلاثة أقسام وهي:

الأسلوب البسيط، وأسلوب الشرف والقوة، والأسلوب المعتدل.

٣. الأسلوب المؤسس على بناء الجملة

المقصود من الأسلوب المؤسس على بناء الجملة هو العناصر النحوية فيها عنصرو من العبارات والأحكام والجملة. القواعد النحوية كانت موقعها أعلى من عنصر المعجمية. القواعد النحوية هي صغة الكلمة لقواعد معينة. وبجانب ذلك، الكلمات لا يمكن للكتابة بعدم وجود قواعد اللغة.

أما الأساليب المؤسسية على بناء الجملة تنقسم إلى خمسة أقسام وهي:

^{٢٦} Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa.....* hal. ١١٧

Burhan Nurgiyantoro, *Stilistika*, (Yogyakarta: Gadjah Mada University ^{٢٧}

Press, ٢٠١٤), hal. ١٦٧

أسلوب الذروة، وأسلوب الهبوط، وأسلوب تكرر متكافئ، وأسلوب الطباق، وأسلوب التكرار.

٤. الأسلوب المؤسس على مباشرة وغير مباشرة المعنى

إعتمادا على الأسلوبية من حيث مباشرة وغير مباشرة المعنى، ينقسم اللفظ إلى معناه الأصلي ومعناه المنحرف (إنحرف). إذا كان الكلام يستخدم اللفظ على معناه الأصلي وهذا الكلام كلام عادي. إذا كان الكلام يستخدم اللفظ في غير معناه الأصلي أو المنحرف وهذا الكلام له قيمة أسلوبية.^{٢٨}

الأساليب المؤسسة على مباشرة وغير مباشرة المعنى تنقسم إلى القسمين وهي:

١. الأسلوب البلاغي

الأسلوب البلاغي هو الأسلوب المنحرف من مبناء العاد لإفادة التأثير المعين.^{٢٩} وهذا الأسلوب ينقسم إلى كما يلي:

السجع ، والتجانس الصوتي، والتقديم والتأخير، وأسلوب تأكيد الهم بما يشبه المدح، ومخاطب الغائب، والتركيب التجاوري، والأسلوب المبتدل، وتصلب الكلام، وأسلوب إيجاز الحذف، وأسلوب التورية، والإثبات بالنفي، Histeron Proteron والإسهاب =تحصيل الحاصل، وإطناب، والتوقع، والإستفهام لغير معناه الأصلي، والتحام، والتصحيح، والمبالغة، والتعارض، والتعارض الإيجابي.

٢. الأسلوب المثالي

الأسلوب المثالي هو الأسلوب المنحرف البعيد خاصة من ناحية المعنى.^{٣٠}

Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, ^{٢٨}

٢٠٠٨), hal. ١٢٩

Gorys Keraf, *Diksi dan Gaya Bahasa*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Utama, ^{٢٩}

٢٠٠٨), hal. ١٢٩

وهذا الأسلوب ينقسم الى كما يلي:

التشبيه، والإستعارة، والقصة والرمزية والخرافة، والتجسيد، والمسما، Eponim، والكناية، ومجاز المرسل، والتورية، واسلوب الكناية، ومجاز الحالية، والتحكم، السخري، الإستهزاء اللاذع، والهجاء، Antifrasis، Innuendo، والتشابه النطقي. نظرا، لأن قليل من الوقت وبكثرة النظريات السابقة، فحدد الباحث المسألة كما يلي:

١. الأساليب المؤسسة على إختيار الألفاظ، فيها تتكون من أربعة أقسام ولكن الباحث سيبحث بعامة.

٢. الأساليب المؤسسة على بناء الجملة، فيها تتكون من خمسة أقسام ولكن الباحث سيبحث الى ثلاثة اقسام فقط وهي:

أ. أسلوب الذروة

ب. أسلوب الهبوط

ج. أسلوب التكرار

٣. الأساليب المؤسسة على مباشرة وغير مباشرة المعنى، تنقسم الى قسمين وهي:

١. الأسلوب البلاغي

أ. تركيب تجاوري

ب. أسلوب مبتدل

ج. أسلوب إيجاز الحذف

- د. الإثبات بالنفي
 هـ. الإطناب
 و. المبالغة
 ٢. الأسلوب المثالي
 أ. التشبيه
 ب. الاستعارة
 ج. التجسيد
 د. أسلوب الكناية
 هـ. الاستهزاء اللاذع
 و. الهجاء

ولكن في هذه النظرية، لم يبحث الباحث حادثة خط الاستواء بالأسلوبية المؤسسة على النغم، لأن ضيق الوقت ووسيلة المادة لا يمكنه الكاتب بحثه.

و. منهج البحث

منهج البحث هو طريقة تستخدم في البحث ويتكون من طريقة التفكير وللحصول على غرض معين.^{٣١} في منهج البحث يتكون من جنس البحث، ومصادر البيانات، وطريقة جمع البيانات، وطريقة تحليل البيانات. أما الشرح كما يلي:

١. جنس البحث

^{٣١} Kartini Kartono, *Pengantar Metodologi Riset Nasional* (Bandung:

Mondari Maju. ١٩٩٦). Hal. ٢٠

في هذا البحث، استخدم الباحث الدراسة المكتبية (Library Research). ذهب مُجَّد ناصر في كتابه "Metode Penelitian" يقول أن الدراسة المكتبية هي طريق جمع البيانات بدراسة الكتب، والآداب، والوثائق المتعلقة بالمسألة السابقة.^{٣٢}

٢. مصادر البيانات

مصادر البيانات هي جزء مهم في البحث. وهي تنقسم الى القسمين وهي:

أ. البيانة الرئيسية

البيانة الرئيسية هي بيانة مهمة في البحث، وبعبارة أخرى هي البيانة الأساسية.^{٣٣} أما البيانة الرئيسية في هذا البحث هي كتاب مسرحية "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله.

ب. البيانة الثانوية

البيانة الثانوية هي بيانة مهمة أيضا في البحث، وهي لمساعدة أو إتمام للبيانة الرئيسية.^{٣٤} البيانة الثانوية في هذا البحث هي الكتب المتعلقة بالأسلوبية.

ج. طريقة جمع البيانات

في هذا البحث، استخدم الباحث لجمع البيانات بطريقة الكتابة والمطالعة. في جمع البيانات، كتب الباحث الأساليب الواردة في مسرحية "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله.

^{٣٢} M. Nasir, *Metode Penelitian*, (Jakarta: Ghalia Indonesia, ٢٠٠٣), hal. ٢٧

^{٣٣} Mahi M. Hikmat, *Metode Penelitian: Dalam perspektif Ilmu Komunikasi*

dan Sastra, (Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١١), hal. ٧٢

^{٣٤} Mahi M. Hikmat, *Metode Penelitian: Dalam perspektif Ilmu Komunikasi*

dan Sastra,

(Yogyakarta: Graha Ilmu, ٢٠١١), hal. ٧٢

د. تحليل البيانات

في هذا البحث، حلل الباحث البيانات بتحليل وصفي. التحليلي الوصفي هو المنهج الذي قام ببيان الواقعيات وبعده تحليل.^{٣٥} الخطوات التي قام بالباحث كما يلي:

١. قرأ الباحث الأساليب المستخدمة في "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله، والكتب المتعلقة بالبحث بمرات كثيرة.
٢. تحليل الأساليب في مسرحية "حادثة خط الإستواء" لمحمد حسن عبد الله بالنظرية الأسلوبية.
٣. نظم نتيجة البحث بتنظيم جيد بشكل البحث العلمي.

Nyoman Kutha Ratna, *Teori, Metode, dan Teknik*, (Yogyakarta: Pustaka ^{٣٥}

ز. نظام البحث

لتسهيل الفهم في البحث، فقسمه الباحث إلى اربعة أبواب، وهي:

الباب الأول : الباب الأول يحتوى على المقدمة ويتكون من خلفية المسألة، وتحديد المسألة، أغراض البحث وفوائده، والدراسات السابقة، الإطار النظري، وطريقة البحث، ونظام البحث.

الباب الثاني : في هذا الباب يحتوى على ترجمة حياة مُجدِّ حسن عبد الله وسيرته ومؤلفاته ولمحة سريعة عن مسرحية "حادثة خط الإستواء".

الباب الثالث : في هذا الباب يحتوى على تحليل الأساليب يتكون من الأسلوب المؤسس على إختيار الألفاظ، والأسلوب المؤسس على بناء الجملة، والأسلوب المؤسس على مباشرة وغير مباشرة المعنى.

الباب الرابع : إن أخير البحث الإختتام ويحتوى على الخلاصة من جميع البحث الإقتراحات.

الباب الرابع

الإختتام

أ. الخلاصة

قدم الباحث بعض الخلاصات بناء علي ما في السابق من الأبواب مايلي:

١. وجد الباحث بعض أسلوب اللغوي في هذه النسخة بعد تحليلها، منها :

أ. الأسلوب المؤسس على اختيار الألفاظ، وجد الباحث ألفاظا مختلفة التي هي في حدة معنى، أراد المؤلف بوضع هذا أسلوب اللغوي لأن لا يكون رتابتا و مملتا في الحادثات وما فيها من المحاورات، ولذا عبر المؤلف بعبارة وألفاظ تعلق بعضها بعضا في معناها.

ب. وأسلوب اللغوي في هذه النسخة يتركب بحسب تركيب الجملة؛ وجد الباحث فيها: أسلوب الذروة، وأسلوب الهبوط، وأسلوب التكرار. فأما أسلوب الذروة أراد به المؤلف أن يبين بأن كل حادثة وغيرها من المحاورة والأنشطة الموجهة في النسخة دليل و مقرر في الحادثة التالية، وتتطور أهمية الحادثة وغير ها اي الأنشطة والمحاورة من أول النسخة إلي آخرها. وأما أسلوب الهبوط اراد به المؤلف ان يقدم بأن الموضوع في النسخة مركب من الأهم الى غير الأهم. وأما أسلوب التكرار أراد به المؤلف أن يآثر على توكيد الحادثة في نسخة مقاما؛ لكي تتأثر وتلاحظ أهميته علي القاري.

ج. أسلوب اللغوي بحسب مباشرة وغير مباشرة على المعنى، واستنبط الباحث

بعض الأسلوب مركبا من أسلوب البلاغي والمثالي كما يلي :

١. أما من أسلوب البلاغي هو تركيب تجاوري، وأسلوب مبتدل، وأسلوب إيجاز الحذف، والإثبات بالنفي، والإطناب، والمبالغة. والأثر من الأساليب السابقة هي تأثير الفني والأدب وتسهيل التفسير وما لا يتطرق إلى القلب.

٢. أما من أسلوب المثالي هي: التشبيه، والإستعارة، والتجسيد، وأسلوب الكناية، والتحكم، وأسلوب الهجاء . والأثر من الأساليب السابقة هي تسهيل التفسير والتسهيل لمعرفة الصفات والشخصيات والذاتيات وأنصف المخاطب والإحساس على النفس والتعظيم.



ب. الإقتراحات

قدم الباحث بعض الإقتراحات بعد أن بحث على نسخة "حادثة خط الإستواء" السابقة لكي ينتفع ويستفيد للباحثين في المستقبل مايلي :

أ. الأسلوبية هي جزء من علم اللغة وتمكنها لكشف المعنى، والمقصود والأراء للمؤلف في تأليفه. وبالإضافة الى ذلك، تحليل الأعمال الأدبية بالنظرية الأسلوبية مهمة لإفهام السامع والقارئ فهما تماما لأن اللغة كوسيلتها.

ب. النسخة "حادثة خط الإستواء" يمكنها لبحث بالنظرية والتحليلية المختلفة، مثل : علم الدلالة، وعلم الإجتماع والسيكولوجية وهلم جرا.

المراجع

المراجع العربية

- الترنجي، الدكتور مُجَّد. ١٩٩٩. المعجم المفصل في الأدب. بيروت: دار الكتب العلمية.
- اخولى، الدكتور مُجَّد علي. معجم علم اللغة النظري: إنكليزي-عربي مع مسرد عربي إنكليزي. بيروت: مكتبة لبنان.
- الجارم، علي. ٢٠١٠. ومصطفى أمين. البلاغة الواضحة. باكستان: مكتبة البشرى.
- الجرجاني، السيد الشريف. ٢٠٠٧. الحاشية على المطول. بيروت: دار الكتب العلمية.
- الحاشمي، السيد احمد. ١٩٩٩. جواهر البلاغة: الكتاب المعاني والبيان والبديع. المكتبة المصرية.
- سليمان، فتح الله أحمد. ٢٠٠٤. الأسلوبية: مدخل النظرية ودراسة التطبيقية. القاهرة: مكتبة الأدب.
- الشايب، أحمد. ١٩٦٦. الأسلوب: دراسة بلاغية تحليلية لأصول الأساليب الإنشائية. مكتبة النهضة المصرية.
- عبد الله، مُجَّد حسن. ٢٠٠١. حادثة خط الإستواء. القاهرة: دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع.
- عبادى، فؤال. ١٩٩٦. وانعام. المعجم المفصل في علوم البلاغة. بيروت: دار الكتب العلمية.

الهاشمي، أحمد. ١٩٩٤. *جواهر البلاغة: في المعاني والبيان والبديع*. لبنان: دار الفكر.

Referensi Indonesia

- Budiman, Kris. ١٩٩٩. *Kosa Semiotika*. Yogyakarta: Lkis.
- Chaer, Abdul. ٢٠١٠. dan Leoni Agustina. *Sosiolinguistik: Perkenalan Awal*. Jakarta: PT Rineka Cipta.
- Hikmat, Mahi M. ٢٠١١. *Metode Penelitian: Dalam perspektif Ilmu Komunikasi dan Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu.
- Kartono, Kartini. ١٩٩٦. *Pengantar Metodologi Riset Nasional*. Bandung: Mondari Maju.
- Keraf, Gorys. ٢٠٠٨. *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Kiftiawati. ٢٠٠٨. *Ensiklopedia Sastra*. Jakarta: Media Pusindo.
- Kridalaksana, Harimurti. ٢٠٠٩. *Kamus Linguistik Edisi Keempat*. Jakarta: Gramedia.
- Nasir, M. ٢٠٠٣. *Metode Penelitian*. Jakarta: Ghalia Indonesia.
- Nurgiyantoro, Burhan. ٢٠٠٠. *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: UGM PreSS.
- Nurgiyantoro, Burhan. ٢٠١٤. *Stilistika*. Yogyakarta: Gadjah Mada University Press.
- Qalyubi, Syihabuddin. ٢٠١٣. *Ilm al-Uslub: Stilistika Bahasa dan Sastra Arab*. Yogyakarta: Karya Media.
- Ratna, Nyoman Kutha. ٢٠٠٩. *Stilistika: Kajian Puitika Bahasa, Sastra, dan Budaya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Ratna, Nyoman Kutha. ๒๐๑๑. *Teori, Metode, dan Teknik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.

Rokhmansyah, Alfian. ๒๐๑๒. *Studi Dan Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu.



Biodata Pribadi

Nama : Sairul Hasan
 Tempat/tgl lahir : Pekon balak, 25 Juni 1993
 NIM : 12110001
 Alamat Asal : Lampung Barat
 Alamat Yogyakarta : Papingan Jl. Ori 1/11D, Catur tunggal – Sleman – Yogyakarta
 Email : sairulhasan25@gmail.com
 No. Handphone : 085776300076
 Orang Tua :
 Ayah : Abison
 Pekerjaan : Petani
 Ibu : Yeni Neti
 Pekerjaan : Petani
 Riwayat Pendidikan :
 SD : SDN 1 Padang Cahya (2000-2006)
 MTs : MTs Ummul Quro Al-Islami (2006-2009)
 MA : MA Ummul Quro Al-Islami (2009-2012)
 Kuliah : UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta (2012-2016)

Yogyakarta, 25 Juni 2016



Sairul Hasan
12110001